

ROCKWELL®

ShopSeries®



BELT SANDER

PAGE 6 ENG

LIJADORA DE CORREA

PAGE 11 ESP

PONCEUSE À COURROIE

PAGE 16 FRE

SS4300K

Thank you for purchasing ROCKWELL® ShopSeries® power tool. We are confident that you will appreciate the quality of the product and you will be entirely satisfied with your purchase. Please read carefully the user safety and operating instructions on how to operate this product correctly within safety norms and regulations.

Gracias por su compra de un producto ROCKWELL® ShopSeries®. Estamos seguros de que apreciará la calidad del producto y de que estará completamente satisfecho con su compra. Lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de operación para obtener mayor información acerca de cómo utilizar éste producto correctamente dentro de las normas y reglas de seguridad.

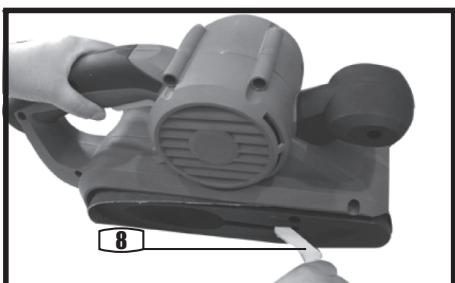
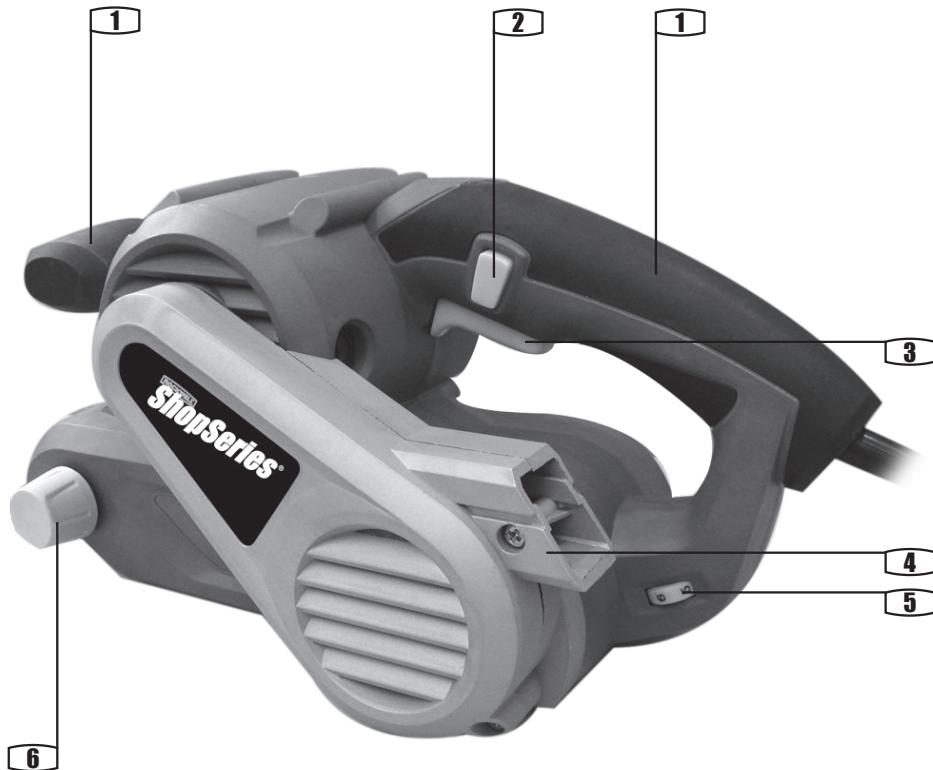
Merci d'avoir choisi un produit de marque ROCKWELL® ShopSeries®. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité de ce produit et qu'il saura vous satisfaire. Pour être renseigné sur toutes les méthodes de travail correctes et sécuritaires répondant aux normes et règlements de sécurité, veuillez lire attentivement la notice de sécurité et de fonctionnement présentée.



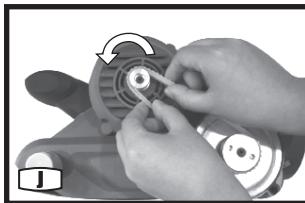
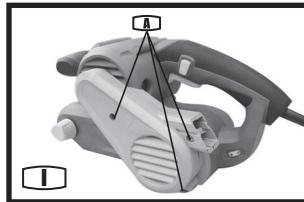
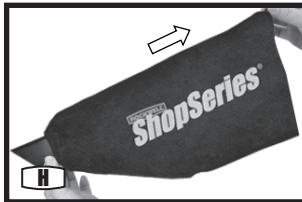
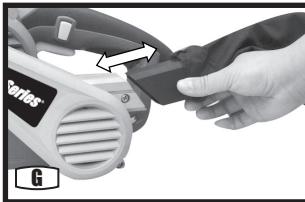
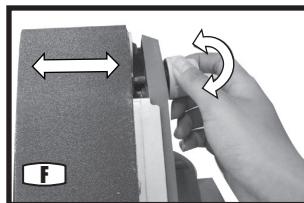
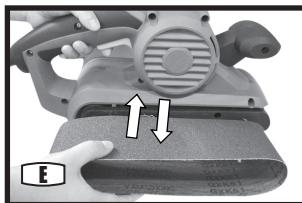
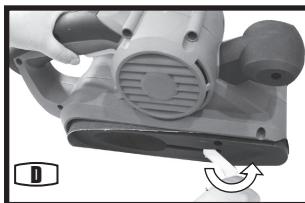
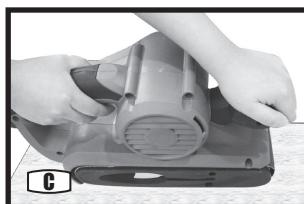
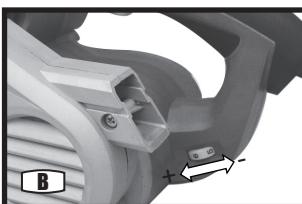
Visit us on the web at www.rockwelltools.com



SS4300K



SS4300K



COMPONENT LIST

- 1** HAND GRIP AREAS
- 2** SWITCH LOCK-ON BUTTON
- 3** ON/OFF SWITCH
- 4** DUST COLLECTION OUTLET
- 5** VARIABLE SPEED CONTROL DIAL
- 6** BELT CENTERING CONTROL KNOB
- 7** DUST COLLECTION BAG
- 8** BELT TENSION RELEASE LEVER

ACCESSORIES

Sanding belts	2
Dust bag	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term power tool in the warnings refers to your electric (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

WARNING! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault interrupter (GFI) protected supply.** Use of an RCD or GFI reduces the risk of electric shock.
- 3) **PERSONAL SAFETY**
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting**

to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY POINTS FOR YOUR SANDER

- 1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the belt may contact its own cord.** Cutting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Double insulation



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask

TECHNICAL DATA

Voltage	120 V~60 Hz
Power input	7.2 A
No load belt speed	790-1300 sfpm
Belt size	3"x21"
Sanding area	3"x5-1/2"
Protection class	□ / II
Machine weight	6.8 lbs

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1. ON/OFF SWITCH (See Fig. A)

Depress to start and release to stop your tool.

2. SWITCH LOCK-ON BUTTON (See Fig. A)

Depress on/off switch then lock on button. Your tool is now locked on for continuous use. To switch off your tool just depress and release the on/off switch.

3. VARIABLE SPEED CONTROL DIAL (See Fig. B)

Adjust the variable speed control dial to increase or decrease the speed according to the material and sanding belt specification to be used (also possible during no load operation). See the table below for general guidance on speed selection. Avoid prolonged use at very low speed as this may damage your sander's motor.

Material	Speed selection	Belt Grit
Solid wood	5-6	80
Veneer	2-4	150
Chipboard	1-5	60/80
Plastics	2-5	100
Steel	5-6	80
Paint Removal	6	40/60
Balsa Wood	1-3	100
Acrylic	1-2	100

4. HAND GRIP AREAS (See Fig. C)

Always hold your belt sander firmly with both hands when operating.

5. CHANGING A SANDING BELT (See Fig. D, E)

WARNING! Remove the main plug from the socket before changing sanding belt.

Pull the lever to release the belt tension. Remove the old belt and fit a new belt over both rollers. Ensure the direction of rotation arrows on the belt and the sander are the same. Close the lever to tension the belt.

6. BELT CENTERING CONTROL (See Fig. F)

WARNING! Wear eye protection before carrying out a belt centering adjustment.

Turn the machine upside down, hold it firmly with one hand, start the motor and release the switch immediately after observing tracking of sanding belt. If abrasive belt runs outward, turn tracking adjustment knob anti-clockwise and clockwise if belt runs inward. Adjust the belt until the outer edge of the belt is even with the outer edge of the base-plate. Belt life will be greatly increased by keeping the tracking adjustment set properly.

7. DUST BAG (See Fig. G, H)

You must use the dust collection bag provided to collect the dust produced during sanding. The dust collection bag's plastic bracket slides down onto the dust outlet on the belt sander. When the dust collection bag is full, remove and empty by opening the zipper on the dust bag.

8. DRIVE BELT REPLACEMENT (See Fig. I, J)

WARNING! Remove the main plug from the socket before carrying out a drive belt replacement.

Remove the screws (A) and the belt cover. Carefully cut the drive belt if not already broken and remove from your belt sander. Fit your new drive belt around the large pulley. Then install onto the small pulley by rotating clockwise and pushing the drive belt shown around the small pulley at the same time. The drive belt will be a tight fit. Fit the belt cover and the screws.

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL

If your power tool becomes too hot, especially when used at low speed, set the speed to maximum and run with no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speed. Always use a sanding belt suited to the material you wish to sand. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. Support large panels close to the sanding area. Any movement of the material may affect

the quality of the sanding finish. Start your sander before sanding and turn off only after stopping sanding. For best results, sand wood in the direction of the grain. Do not start sanding without the sanding belt fitted. Empty the dust bag every 5 minutes or sooner to ensure efficient dust collection.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.

Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

LISTA DE PARTES

- 1 MPUÑADURA
- 2 BOTÓN DE BLOQUEO DE ENCENDIDO CONTINUO
- 3 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
- 4 PUERTO DE EXTRACCIÓN DE POLVO
- 5 SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE
- 6 PERILLA DE AJUSTE DE TRAYECTORIA DE LA CINTA
- 7 BOLSA PARA POLVO
- 8 PALANCA DE DISMINUCIÓN DE TENSIÓN DE LA CINTA

No todos los accesorios ilustrados o descritos se incluyen junto con el producto estándar.

ACCESORIOS

Cinta de lijado	2
Bolsa para el polvo	1

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Use accesorios de buena calidad una marca bien conocida. Seleccione los que más convengan al trabajo que intenta hacer. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

esos productos varía según la frecuencia con que usted realice este tipo de trabajos. Con el fin de reducir su exposición a esas substancias químicas: trabaje en un área bien ventilada; utilice un equipo de seguridad adecuado, tal como una máscara contra el polvo especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

 **¡ADVERTENCIA!** El polvo originado por la utilización de herramientas motorizadas contiene químicos que, según el Estado de California, causan cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de esos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo
- La silice cristalina de los ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería
- El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente

El riesgo que se corre a causa del contacto con

 **¡ADVERTENCIA!** Lea y comprenda todas las instrucciones. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para consulta futura.

El término "herramienta eléctrica" que figura en todas las advertencias que aparecen a continuación hace referencia a la herramienta que funciona con la red de suministro eléctrico (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada a baterías (sin cable).

1. ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga a los espectadores, niños y visitantes a una distancia prudente cuando esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente.**
No modifique de algún modo el enchufe.
No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Si no se modifican los enchufes y se utilizan los tomacorrientes adecuados, se reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de que se produzcan descargas eléctricas si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a los ambientes húmedos.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- d) **No abuse del cable.** Nunca use el cable para transportar las herramientas ni para sacar el enchufe de un tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados aumentan el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- f) **Si operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, use un elemento protegido del dispositivo de corriente residual**

(RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use la herramienta cuando esté cansado o se encuentre bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede dar lugar a lesiones personales graves.
- b) **Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular.** La utilización del equipo de seguridad como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para condiciones adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de trabado o de apagado antes de instalar el paquete de baterías.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de batería cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) **Retire las llaves o claves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave o clave de ajuste dejada en una parte giratoria de la herramienta puede causar una lesión personal.
- e) **No intente alcanzar demasiado lejos.**
Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. El apoyo de los pies y el equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.

4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- a) **No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta correcta para la aplicación que desea.** La herramienta correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que está diseñada.
- b) **No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga.** Toda herramienta que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte la batería de la herramienta o ponga el interruptor en la posición de trabado o de apagado antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- d) **Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.
- e) **Mantenga las herramientas con cuidado. Compruebe la desalineación o el atasco de las piezas móviles, la ruptura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas. Si la herramienta está dañada, hágala arreglar antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas mantenidas deficientemente.
- f) **Conserve las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera adecuada para el tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se realizará.** La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que se encuentra diseñada podría dar lugar a una situación peligrosa.

5. REPARACIÓN

- a) **La herramienta debe ser reparada por una persona calificada de servicio técnico y se deben utilizar partes de reemplazo idénticas.** Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL DE LA HERRAMIENTA

- 1. **Sujete la herramienta por las áreas de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable que tenga corriente hará que ésta pase a las partes metálicas descubiertas de la herramienta y que el operador reciba descargas eléctricas.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones



Doble aislamiento



Advertencia



Use protección auditiva



Use lentes de seguridad



Use máscara contra el polvo

DATOS TÉCNICOS

Voltios	120 V~60 Hz
Corriente nominal	7.3 A
Velocidad sin carga	790-1300 sfpm
Tamaño de cinta	3x21 pulg.(76x533 mm)
Área de lijado	3x5-1/2 pulg. (76x140 mm)
Doble aislamiento	<input checked="" type="checkbox"/> /II
Peso	6.82 lbs(3.1 kg)

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

1. LLAVE DE ENCENDIDO/APAGADO (Ver Fig A)

Presione para encender y suelte para apagar su herramienta.

2. BOTÓN DE BLOQUEO EN MARCHA (Ver Fig A)

Presione el gatillo luego el botón de bloqueo en marcha, suelte primero el gatillo y luego el botón de bloqueo en marcha. El gatillo quedará trabado para uso continuo. Para apagar la herramienta, presione y suelte el gatillo.

3. CONTROL VARIABLE DE VELOCIDAD (Ver Fig B)

Ajuste la perilla de control variable de velocidad (8) para aumentar o disminuir la velocidad de acuerdo con el material y la especificación de la cinta de lijado que use (también se puede hacer sin carga). Vea la tabla de abajo como guía general para la selección de velocidad. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas ya que podría dañar el motor de su lijadora.

Material	selección de Velocidad	Grano de la Cinta
Madera maciza	5-6	80
Enchapado	2-4	150
Aglomerado	1-5	60/80
Plásticos	2-5	100
Acero	5-6	80
Remoción de pintura	6	40/60
Madera balsa	1-3	100
Acrílico	1-2	100

4. ÁREAS DE AGARRE (Ver Fig C)

Sostenga siempre su lijadora firmemente con ambas manos al usarla.

5. CAMBIO DE LA CINTA LIJADORA (Ver Fig D, E)

ADVERTENCIA: Desenchufe el cable del tomacorriente antes de cambiar la cinta lijadora.

Lijadora. Levante la palanca (7) para liberar la tensión de la cinta. Saque la cinta vieja y coloque la nueva sobre los dos rodillos. Verifique que las flechas de sentido de rotación de la cinta y de la lijadora coincidan. Cierre la palanca para tensionar la cinta.

6. CONTROL DE CENTRADO DE CINTA (Ver Fig F)

ADVERTENCIA: Use protección ocular antes de ajustar el centrado de la cinta.

Dé vuelta la máquina, sosténgala firmemente con una mano, encienda el motor y suelte el gatillo inmediatamente después de observar el centrado de la cinta. Si la cinta se mueve hacia fuera, gire la perilla de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj, y en sentido horario si se mueve hacia adentro. Ajuste la correa hasta que el borde exterior de la cinta coincida con el borde exterior de la base. Manteniendo una buena alineación aumentará considerablemente la vida útil de la cinta.

7. BOLSA PARA POLVO(Ver Fig G, H)

Debe usar la bolsa para polvo suministrada para recolectar el polvo generado al lijar. Para colocar la bolsa para polvo, insértela en la salida de extracción de polvo. Asegúrese de que los puntos de la salida se encuentren asegurados en la ranura de la bolsa para polvo. Cuando la bolsa para polvo esté llena, sáquela y vacíela abriendo el cierre de la bolsa.

8. REEMPLAZO DE LA CORREA IMPULSORA (Ver Fig I, J)

ADVERTENCIA: Desenchufe el cable del tomacorriente antes de reemplazar la correa.

Saque los tres tornillos y la cubierta de la correa como se indica. Corte con cuidado la correa impulsora si es que no está rota y sáquela de la lijadora. Coloque la correa nueva alrededor de la polea grande. Luego colóquela en la polea chica rotándola en sentido horario y empujando la correa sobre la polea chica al mismo tiempo. Debe entrar ajustada. Coloque la cubierta y los tres tornillos

SUGERENCIAS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, especialmente al usarla en bajas velocidades, ajuste la velocidad al máximo y hágala funcionar sin carga por 2-3 minutos para enfriar el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas. Use siempre la cinta lijadora apropiada para material a lijar. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujetada para evitar el movimiento. Sostenga los paneles grandes cerca del área a lijar. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad de la terminación. Encienda la lijadora antes de comenzar a lijar y deténgala únicamente cuando haya terminado. Para mejores resultados, lime la madera en el sentido de las vetas. No comience a lijar sin la cinta colocada. Vacíe la bolsa de polvo cada 5 minutos o menos para asegurar una eficiente recolección de polvo.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Extraiga el enchufe de la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier reparación o ajuste.

Conserve las herramientas afiladas y limpias para que funcionen mejor y con más seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione periódicamente los cables de las herramientas y si están dañados hágalos reparar por un centro de servicio autorizado.

Su herramienta no requiere lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o algún otro profesional igualmente cualificado para llevar a cabo dichas operaciones, con el fin de evitar riesgos.

LISTE DES ÉLÉMENTS

- 1** POIGNÉE
- 2** BOUTON DE VERROUILLAGE
- 3** INTERRUPEUR ON/OFF
- 4** ORTIE D'ÉJECTION DE BRAN DE SCIE
- 5** CONTRÔLE VARIABLE DE LA VITESSE
- 6** BOUTON DE RÉGLAGE DE L'ALIGNEMENT DE COURROIE
- 7** SAC À POUSSIÈRE
- 8** LEVIER DE TENSION DE LA COURROIE

Les accessoires illustrés ou décrits ne sont pas tous compris dans le cadre de la livraison standard.

ACCESSOIRES

Bandé de ponçage	2
Sac à poussière	1

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. N'utilisez que des accessoires de bonne qualité de marque renommée. Choisissez le type d'outil approprié au travail que vous désirez entreprendre. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

Votre risque de ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans une zone bien ventilée; portez un équipement de sécurité approuvé, tel que des masques antipoussières spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques par filtrage.

AVERTISSEMENTS GENERAUX CONCERNANT LA SECURITE DES OUTILS ELECTRIQUES

AVERTISSEMENT! Certaines des poussières produites en utilisant des outils électriques sont considérées par l'État de Californie comme susceptibles de provoquer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb issu de peinture à base de plomb
- Silice cristalline issue de briques et du ciment et autres produits de maçonnerie
- Arsenic et chrome issus de bois traité chimiquement

AVERTISSEMENT! Lisez et assimilez toutes les instructions. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

L'expression « outil électrique » dans tous les avertissements énumérés ci-dessous se réfère à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (branché) ou à batterie (sans-fil).

1. AIRE DE TRAVAIL

- a) **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans un milieu présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui pourraient enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Gardez à distance les curieux, les enfants et les visiteurs lorsque vous travaillez avec un outil électrique.** Ils pourraient vous distraire et vous faire faire une fausse manœuvre.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises murales.** Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. **Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre (mis à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises qui leur correspondent réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre (tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque de choc électrique est plus grand si votre corps est en contact avec la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'eau.** La présence d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne maltraitez pas le cordon.** **Ne transportez jamais l'outil par son cordon et ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon.** **N'exposez pas le cordon à la chaleur, à des huiles, à des arêtes vives ou à des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé augmente le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un prolongateur adapté à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez un dispositif de courant résiduel (RCD) d'alimentation**

protégée. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez alerte, concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens.** N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez des accessoires de sécurité.** **Portez toujours une protection oculaire.** De l'équipement de sécurité tel que le masque antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, des casques durs ou des protections antibruit utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
- c) **Évitez les démarrages accidentels.** Avant d'insérer la batterie dans l'outil, assurez-vous que son interrupteur est en position « OFF » (Arrêt) ou verrouillée. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur la détente/l'interrupteur ou d'insérer la batterie dans un outil dont la détente est en position « ON » (Marche) peut causer un accident.
- d) **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé restée attachée à une partie mobile de l'outil pourrait entraîner des blessures corporelles.
- e) **Ne vous penchez pas trop en avant.** Maintenez un bon appui et restez en équilibre en tout temps. Une bonne stabilité vous permet de mieux réagir à une situation inattendue.
- f) **Habillez-vous convenablement.** **Ne portez ni vêtements flottants ni bijoux.** Gardez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.
- g) **Si un sac de récupération de la poussière est fourni avec un connecteur pour aspirateur, assurez-vous qu'il est correctement relié et utilisé de façon appropriée.** L'utilisation de ce système réduit les dangers physiques et physiologiques liés à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne forcez pas l'outil.** Utilisez l'outil approprié

à la tâche. L'outil approprié fonctionne mieux et de façon plus sécuritaire. Respectez aussi la vitesse de travail qui lui est propre.

- b) N'utilisez pas un outil si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne peut l'arrêter.** Un outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la batterie de l'outil ou mettez son interrupteur en position « OFF » (Arrêt) ou « LOCKED » (Verrouillé) avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) Rangez les outils hors de portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** Les outils sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- e) Prenez soin de bien entretenir les outils. Soyez attentif à tout désalignement ou coincement des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition préjudiciable au bon fonctionnement de l'outil. Si vous constatez qu'un outil est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir.** De nombreux accidents sont causés par des outils en mauvais état.
- f) Les outils de coupe doivent être toujours bien affûtés et propres.** Des outils bien entretenus, dont les arêtes sont bien tranchantes, sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les forets etc., en conformité avec ces instructions et de la manière conçue pour le type particulier d'outil électrique, prend en compte les conditions de travail et le travail qui doit être accompli.** L'emploi de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.

5. ENTRETIEN

- a) Ayez votre outil électrique entretenu par un réparateur agréé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE VOTRE OUTIL

- 1. Lors de l'exécution d'une opération au cours de laquelle l'outil de coupe peut venir en contact avec les fils cachés ou son propre cordon, tenez l'outil par ses surfaces isolées de préhension.** Le contact avec un fil sous tension rendra les pièces métalliques exposées de l'outil sous tension et causera des chocs à l'opérateur.

SYMBOLES



Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi.



Double isolation



Avertissement



Portez une protection auditive



Portez un protecteur oculaire



Portez un masque antipoussières

DONNÉES TECHNIQUES

Tension	120 V~60 Hz
Puissance d'entrée nominale	7.3 A
Vitesse à vide	790-1300 sfpm
Dimensions de la courroie	76x533 mm(3x21 po)
Surface de ponçage	76x140 mm(3x5-1/2 po)
Double isolation	
Poids	3.1 kg(6.82 lbs)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

1. INTERRUPEUR DE MARCHE/ARRÊT (Se Référer à la Figure A)

Appuyez sur la détente de l'interrupteur pour faire démarrer et relâchez la pour arrêter l'outil.

2. BOUTON DE BLOCAGE EN MARCHE(Se Référer à la Figure A)

Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt et bloquez le bouton et puis relâchez l'interrupteur de départ/arrêt en premier et ensuite le bouton de blocage. Votre outil est maintenant verrouillé en marche pour travail continu. Pour arrêter l'outil, ne faites qu'appuyer sur la détente de l'interrupteur de marche/arrêt.

3. CADRAN DE RÉGLAGE DE VITESSE (Se Référer à la Figure B)

Réglez le cadran de réglage pour augmenter ou diminuer la vitesse selon le matériau à poncer et les spécifications de la bande de ponçage utilisée (peut aussi se régler à vide) Pour une aide générale sur le choix de la vitesse, référez-vous au tableau 1 ci-après. Évitez toute utilisation prolongée à faible vitesse car cela pourrait endommager le moteur de la ponceuse.

Matériau	Sélection de vitesse	Grain de courroie
Bois plein	5-6	80
Placage	2-4	150
Aggloméré	1-5	60/80
Plastiques	2-5	100
Acier	5-6	80
Décapage de peinture	6	40/60
Bois de balsa	1-3	100
Acrylique	1-2	100

4. AIRES DE PRÉHENSION (Se Référer à la Figure C)

Tenez toujours la machine fermement avec les deux mains.

5. REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE PONÇAGE

(Se Référer à la Figure D, E)

AVERTISSEMENT! Avant de travailler sur la ponceuse, débranchez la de sa prise de courant.

Pour retirer la tension sur la bande, tirez sur le levier. Retirez la bande usée et placez en une neuve sur les deux rouleaux d'extrémités de la machine. Assurez vous que les flèches indicatrices de sens de déplacement pointent dans la même direction sur la bande et sur la machine. Refermez le levier de tension de bande.

6. RÉGLAGE DE L'ALIGNEMENT DE LA COURROIE (Se

Référer à la Figure F)

AVERTISSEMENT! Pour faire le centrage d'une courroie, portez toujours une protection oculaire.

Tournez la machine sens dessus dessous, tenez la fermement d'une main et faites la démarrer puis relâchez la détente de marche/arrêt aussitôt que vous remarquerez un centrage permanent de la bande. Si la courroie se déplace vers l'extérieur, tournez le bouton de réglage d'alignement en sens antihoraire, et en sens horaire si la bande se déplace vers l'intérieur. Réglez l'ajustement pour que le bord de la courroie soit aligné sur le rebord de la base. La durée de vie des courroies sera de beaucoup supérieure si leur alignement est gardé.

7. SAC DE RÉCUPÉRATION DE POUSSIÈRES (Se

Référer à la Figure G,H)

Pour récupérer les poussières produites lors du ponçage, utilisez le sac de récupération fourni. Pour le fixer, insérez le sac de récupération dans la prise d'extraction des poussières. Vérifiez que les éléments de la prise sont bien connectés dans le sac de récupération. Lorsque le sac de récupération est plein, retirez le et videz le en ouvrant sa fermeture éclair (5).

8. REMPLACEMENT DE LA COURROIE

D'ENTRAÎNEMENT (Se Référer à la Figure I, J)

AVERTISSEMENT! Avant de travailler sur la ponceuse, débranchez la de sa prise de courant.

Retirez les trois vis du couvercle de la courroie d'entraînement et enlevez le couvercle comme indiqué.

Si la courroie n'est pas brisée, coupez la, en vous gardant de son relâchement, et retirez la de la ponceuse. Installez la nouvelle courroie sur la grande poulie et ensuite sur la petite en faisant tourner celle-ci en sens horaire tout en y repoussant la courroie. La courroie devra alors être tendue. Replacez ensuite le couvercle et vissez y ses trois vis

TRUCS POUR UTILISER VOTRE PONCEUSE

Si votre outil utilisé à basse vitesse devient trop chaud, faites le fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes afin de refroidir le moteur. Évitez d'utiliser votre ponceuse à basse vitesse sur une période prolongée. Utilisez toujours une bande de ponçage adéquate pour le matériau à poncer. Assurez-vous toujours que l'ouvrage est fermement maintenu pour empêcher tout mouvement. Supportez les panneaux de grandes superficies sous l'aire poncée. Toute défexion du panneau affecterait la qualité du fini. Démarrer et arrêtez votre ponceuse à vide seulement, jamais lorsque sa bande est en contact avec la surface du matériau travaillé. Pour de meilleurs résultats sur du bois, poncez dans la direction de son grain. Ne débutez pas le ponçage si la bande n'est pas bien en place et centrée. Pour garantir une collecte efficace des poussières, videz le sac à toutes les 5 minutes ou plus fréquemment.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ LES BIEN

Retirez la prise de la prise murale avant d'effectuer n'importe quel travail de réglage, de réparation ou d'entretien.

Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il ne comporte aucune pièce à réparer ou à entretenir par l'utilisateur. N'utilisez jamais de l'eau ou des nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil dans un endroit sec. Gardez propres les ouvertures de ventilation du moteur.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou d'autres personnes professionnelles afin d'éviter tout danger.

ROCKWELL®
ShopSeries®